# TRANSPORT DE PERSONNES

Aménagement de minibus et de véhicules d'entreprise

# BUS SCOLAIRE

**Transport d'enfants en toute sécurité**

AMENAGEMENT DE VEHICULES

**WALDSPURGER**

**INNOVER PAR TRADITION**

# Bus scolaire – transport d'enfants en toute sécurité

**Un maximum de sécurité, un minimum de poids: grâce à notre siège Safety™ avec dispositif safetyFix™ intégré pour le réglage en hauteur de la ceinture.**

Le transport d'élèves est une lourde responsabilité. Pour garantir un maximum de protection, nous avons, entre autres, développé le siège Safety™ pour bus scolaire. Ce siège breveté est livré de série avec le dispositif safetyFix™ pour le réglage en hauteur automatique de la ceinture de sécurité. Grâce à ce mécanisme astucieux, la ceinture à trois points de fixation s'adapte automatiquement à la taille et à la morphologie de l'enfant. La position de la ceinture est parfaite, elle garantit une retenue optimale et, par conséquent, un maximum de sécurité. De plus, la ceinture à trois points de fixation s'enroule parfaitement et ne s'effiloche pas, même en cas de forte sollicitation.

Avantages supplémentaires: les sièges Safety™, brevetés et développés par Waldspurger SA, sont optimisés au niveau du poids. Les sièges fabriqués en aluminium et en acier spécial très résistant sont installés dans le plancher Safety™ au moyen du système d'ancrage Safety™.
Le dos du siège est protégé par une coque anti-vandalisme en plastique, il couvre l'ensemble du dos du passager et le protège le mieux possible en cas d'accident.

Nos sièges Safety™ deux fois brevetés et testés au centre Dynamic Test Center (DTC) à Vauffelin BE conviennent pour le transport de passagers entre 3 et 18 ans.

**Vidéo: Instructions et informations**

waldspurger.ch > Vidéos & Photos
> Bus scolaire

NOTRE SIEGE SAFETY™ REPOND A TOUTES LES NORMES DE SECURITE

# Les avantages

## En optant pour l'ensemble Safety, vous bénéficiez des avantages suivants:

- **Le dispositif safetyFix™ de réglage en hauteur de la ceinture de sécurité est fourni de série avec tous les sièges**
- **Un produit au poids optimisé (nombre de sièges maximal), se composant de:**
  - Notre plancher Safety™
  - Notre siège pour bus scolaire Safety™ en aluminium et acier spécial haute résistance
- **Un système de sièges pour élèves de 3 à 18 ans, autorisé pour toutes les catégories d'âge** (tenant compte de la modification de la loi entrée en vigueur le 1er août 2012)
- **Dossier et assise des sièges juxtaposés sont revêtus de coussins de siège plats (comme un banc). Les enfants plus costauds bénéficient ainsi d'un meilleur confort**

## De plus, vous obtenez:

- **Coque de dossier en matière plastique (ABS) à forme ergonomique sur toute la partie du dos**
- **Plus de liberté pour les jambes et un maximum d'espace de chargement grâce au dossier ayant la forme d'un S**
- **Un produit de qualité d'origine suisse et allemande**

Sécurité et flexibilité: siège Safety™ pour bus scolaire avec ceinture de sécurité à 3 points de fixation et dispositif safetyFIX™ de réglage en hauteur de la ceinture.
VIDEO DETAILLEE ET INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES SUR WALDSPURGER.CH

# Siège Safety™ breveté pour bus scolaire (modèle III)

**Avec ceinture de sécurité à 3 points et dispositif safetyFix™ de réglage en hauteur de la ceinture.**

### Disposition des sièges
Sur les pages suivantes, vous trouverez diverses possibilités de disposer les sièges.

### Sièges
#### Revêtements
- Assise et dossier: similicuir gris (en option, tissu d'origine ou velours de notre collection actuelle contre supplément de prix)
- Dos du dossier: coque ABS matière plastique, couleur gris argenté

#### Description du siège
- Les ceintures de sécurité à 3 points avec réglage en hauteur safetyFix™ sont fournies de série avec tous les sièges
- Nos sièges Safety™ pour bus scolaire sont des sièges individuels pouvant être installés selon les besoins spécifiques
- Dossier haut avec appui-tête intégré
- Sans accoudoirs

#### Réglage en hauteur de la ceinture safetyFix™
- Le dispositif safetyFix™ de réglage en hauteur des ceintures de sécurité à 3 points s'adapte automatiquement à la taille et à la silhouette de la personne. Des contrôles ou interventions de la part du conducteur comme l'exigent d'autres produits vendus sur le marché sont ainsi rendus inutiles
- Tout effilochement des ceintures de sécurité est exclu

#### Dimensions
- Largeur du siège env. 370 mm
- Profondeur du siège env. 330 mm

### Montage
Vissé fermement sur les rails au sol. En option contre supplément de prix: démontable et déplaçable le long des rails.

### Tests
En achetant ce produit développé par notre société et breveté, vous obtenez un maximum de sécurité. Le produit a été testé selon les normes suivantes:
- Directives CE: ECE-R14 conformément à la norme 76/115/EWG avec le poids stipulé par loi, c'est-à-dire 71 kg pour un adulte.
- Dans le cas d'un choc de la tête contre le siège, les passagers sont parfaitement protégés grâce au dossier coque en ABS spécialement formé et résistant à l'éclatement.

Dossier haut avec appui-tête intégré

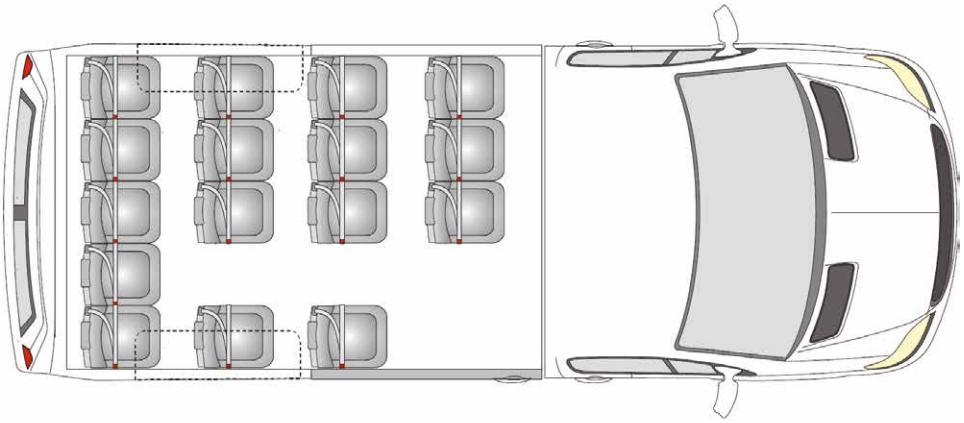
Réglage en hauteur de la ceinture safetyFix™

Ceinture de sécurité à 3 points de fixation

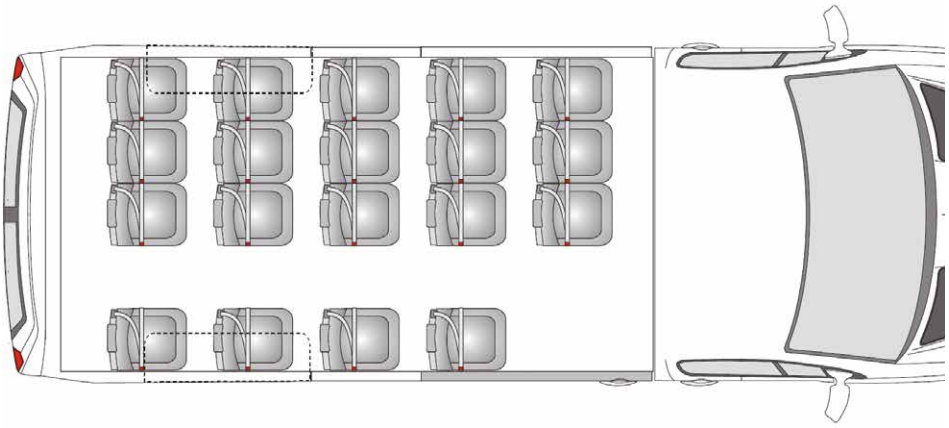
# Disposition des sièges dans le bus scolaire

**Variantes possibles pour véhicules avec un poids total jusqu'à 3,5 tonnes.**

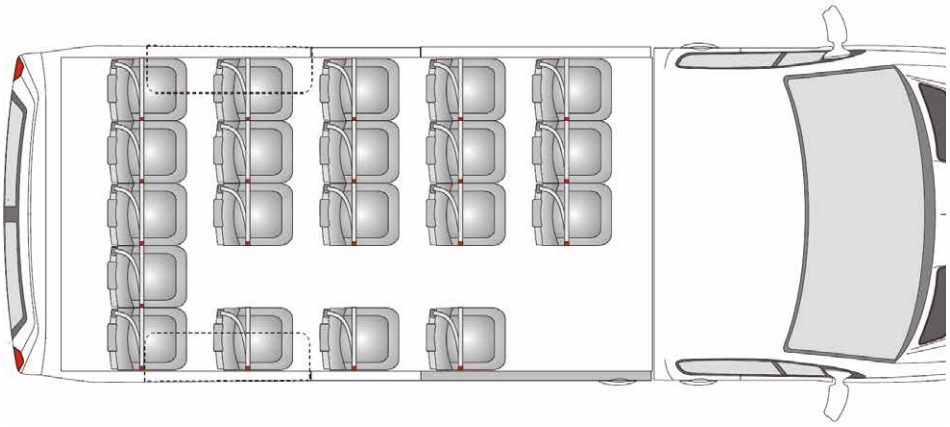
**19 places**
A l'avant: 3 adultes
A l'arrière: 16 enfants



**22 places**
A l'avant: 3 adultes
A l'arrière: 19 enfants



**23 places**
A l'avant: 3 adultes
A l'arrière: 20 enfants



**Veuillez tenir compte du poids des équipements spéciaux lorsque vous commandez votre véhicule:**

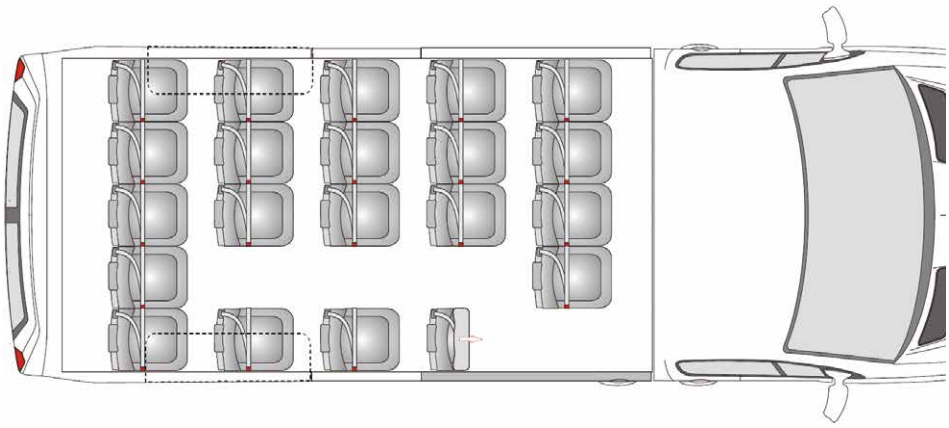
- **Traction 4x4**
- **Dispositif d'attelage**
- **Moteur/choix de la transmission**
- **Climatisation**
- **Chauffage auxiliaire**
- **Hauteur du toit**

**Variantes possibles pour véhicules avec un poids total de plus de 3,5 tonnes.**

## 24 places

A l'avant: 3 adultes

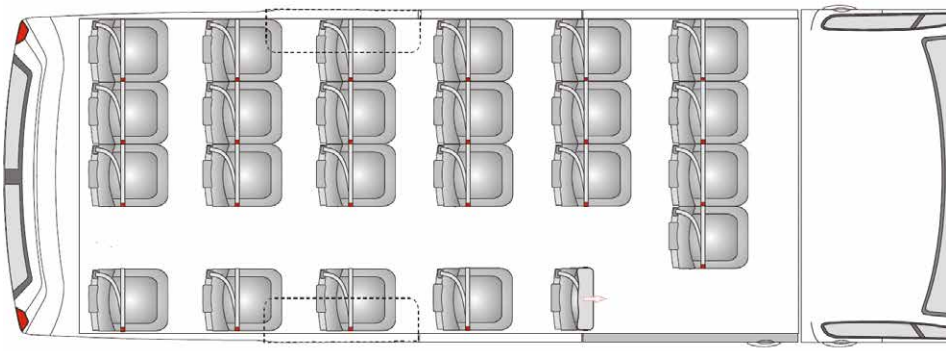
A l'arrière: 21 enfants



## 27 places

A l'avant: 3 adultes

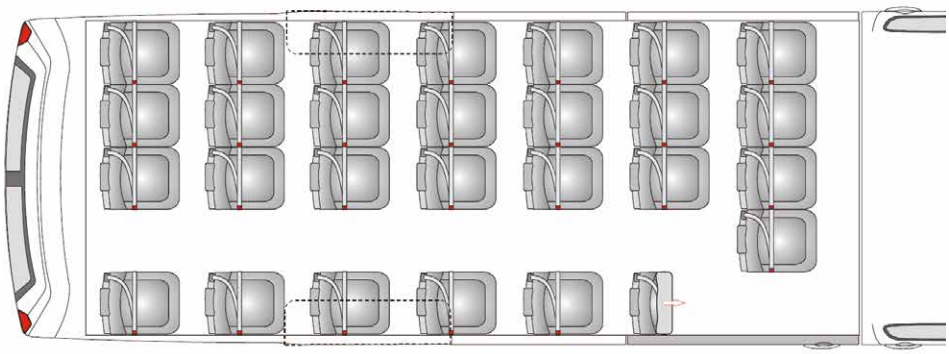
A l'arrière: 24 enfants



## 31 places

A l'avant: 3 adultes

A l'arrière: 28 enfants



# waldspurger.ch

**Nous vous conseillons volontiers au sujet d'autres variantes et possibilités d'aménagement. 044 743 80 40**

# Rouler en toute sécurité et en conformité avec la loi

**Nos produits sont conformes à toutes les normes en matière de transport d'enfants et d'élèves en Suisse.**

## Dispositions légales

Les critères suivants doivent être remplis:

**Ceintures de sécurité**

- Utilisation d'une ceinture de sécurité à 3 points agréées

**Dimensions de l'assise**

- Largeur minimale du siège > 300 mm
- Largeur maximale du siège < 400 mm

**Définition juridique pour enfants en âge scolaire**

- Classe CH-II: pour les enfants entre 90 et 130 cm (15 à 25 kg)
- Classe CH-III: pour les enfants entre 120 et 150 cm (20 à 40 kg)
- Les enfants mesurant plus de 150 cm doivent utiliser une ceinture pour adulte

SIEGE SAFETY™ PATENTE POUR BUS SCOLAIRE

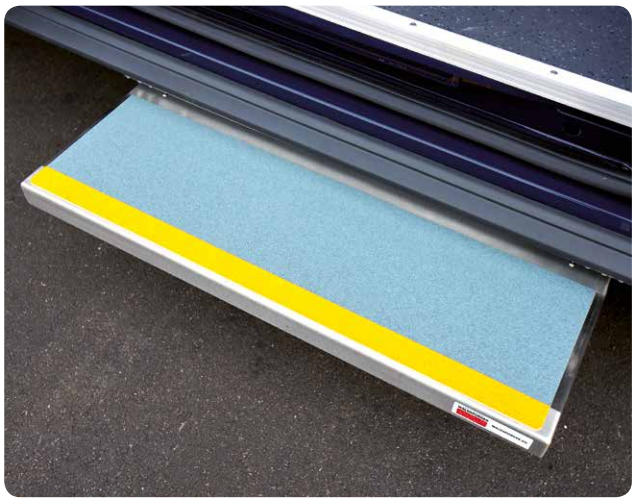
## L'essentiel en bref

**Notre siège Safety™ pour bus scolaire, autorisé pour toutes les catégories d'âge, convient pour tous les enfants de 3 à 18 ans**

Sièges Safety™ pour bus scolaire après avoir passé avec succès le test dynamique au DTC à Vauffelin

# Equipements complémentaires

**Confort accru et facilité d'utilisation.**
**Nos options d'aménagement satisfont à tous les besoins.**



Marchepied automatique

Poignée de maintien

Barre de maintien

Aération et ventilation

Toit ouvrant

Chauffage auxiliaire

Extincteur

Pharmacie

# Permis de conduire et dispositions légales

**Les dispositions légales applicables varient en fonction de l'objet et du but du transport scolaire. Voici l'essentiel en bref.**

## Transports non-professionnels

Sont considérés comme transports non-professionnels ceux qui sont effectués par un employé de l'école ou de la commune avec un véhicule appartenant à l'école ou à la commune. Sont traités de la même façon les transports effectués par les parents d'élèves pour leurs propres enfants et/ou d'autres enfants sans contrepartie financière.

**Enregistreurs de données**

Pour les transports en Suisse, un enregistreur de données ou tachymètre n'est pas nécessaire. Pour les transports à l'étranger, un tachymètre est obligatoire.

**Nombre de sièges**

Un bus scolaire peut être équipé de plus de 16 + 1 sièges tant que le poids total n'excède pas 3500 kg.

**Permis de conduire**

Permis de conduire pour véhicules jusqu'à 3,5 tonnes

Permis de conduire obtenu avant le 1er avril 2003:

- Catégorie B, D1 avec mention 3,5 tonnes, 106 | (106 = autorisé en trafic interne pour la conduite de minibus avec plus de 17 places et un poids total de 3500 kg maximum)

Permis de conduire obtenu après le 1er avril 2003 ou à l'étranger:

- Catégorie B, D1 | Après 2 ans de pratique, un examen additionnel est requis pour le transport de plus de 8 + 1 personnes.

Permis de conduire pour véhicules de plus de 3,5 tonnes

- Catégorie D1 + C1 (16 + 1 sièges)
- Catégorie D (plus de 8 + 1 sièges)
- L'OTR1 s'applique aux conducteurs

**Ordonnance réglant l'admission des chauffeurs (OACP)**

- A partir du 1.9.2013, formation obligatoire pour plus de 8 + 1 places (5 jours de cours sur une période de 5 ans).

**Exigences générales**

- Limiteur de vitesse à 100 km/h
- Signalisation pour bus scolaire, panneau jaune-noir de 40x40 cm (pas obligatoire)

## Transports à titre professionnel

Sont considérés comme transports à titre professionnel ceux qui sont effectués régulièrement par un conducteur / une conductrice visant l'obtention d'un gain économique.

**Enregistreurs de données**

Un enregistreur de données ou tachymètre est obligatoire.

**Nombre de sièges**

Un bus scolaire peut être équipé de plus de 16 + 1 sièges tant que le poids total n'excède pas 3500 kg. Si le poids total excède 3500 kg, les conducteurs au bénéfice de la catégorie D1 ne doivent pas transporter plus de 16 + 1 personnes. Sinon la catégorie D est requise.

**Permis de conduire**

Permis de conduire pour véhicules jusqu'à 3,5 tonnes

Permis de conduire obtenu avant le 1er avril 2003:

- Catégorie B, D1 | examen limité aux transports scolaires
- Catégorie B BPT/121 (taxi) | transport de personnes 8 + 1 places
- Catégorie B BPT/122 | Transport d'élèves, de personnes malades et de PMR 8 + 1 places

Permis de conduire pour véhicules de plus de 3,5 tonnes

- Catégorie D1 + C1 (16 + 1 sièges)
- Catégorie D (plus de 8 + 1 sièges)
- L'OTR1 s'applique aux conducteurs

**Ordonnance réglant l'admission des chauffeurs (OACP)**

- A partir du 1. 9. 2013, obligatoire pour plus de 8 + 1 places.

**Exigences générales**

- Limiteur de vitesse à 100 km/h
- Signalisation pour bus scolaire, panneau jaune-noir de 40x40 cm (pas obligatoire)

**Sources**

www.cambus.ch | www.lepermisdeconduire.ch

# Contact

## Nous sommes à votre entière disposition!

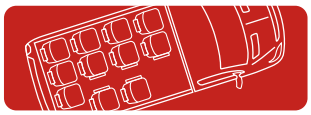
Profitez de notre savoir-faire et laissez-nous vous conseiller avant l'achat de votre véhicule. Nous nous faisons un plaisir de vous accueillir dans notre salle d'exposition et de vous présenter d'autres options d'aménagement.

**Vous obtenez des informations complémentaires sur waldspurger.ch**

**Waldspurger SA | Industriestrasse 29 | 8962 Bergdietikon**
**044 743 80 40 | info@waldspurger.ch | waldspurger.ch**

TROIS GENERATIONS D'EXPERIENCE DANS L'AMENAGEMENT DE VEHICULES

AMENAGEMENT DE VEHICULES
**WALDSPURGER**



# DEMANDE D'OFFRE
# BUS SCOLAIRE

**1. Marque du véhicule**

Pour quelle marque de véhicule souhaitez-vous une offre?

_____

**2. Conducteur du véhicule**
(Voir page 10)

Quel type de permis de conduire avez-vous?

☐ Catégorie B, avant le 1er avril 2003
☐ Catégorie B, dès le 1er avril 2003
☐ Catégorie D1
☐ Catégorie D

**3. Tachygraphe**
(Voir page 10)

☐ **Oui** ☐ **Non** Utilisez-vous ce véhicule pour le déplacement à l'étranger?
☐ **Oui** ☐ **Non** Utilisez-vous ce véhicule pour le transport à titre professionnel?

**4. Taille du véhicule**

☐ **Oui** ☐ **Non** La hauteur du véhicule est-elle à prendre en considération?
..... **cm** Si oui, quelle est la hauteur à ne pas dépasser?

**5. Sièges**
(Voir pages 6–7)

☐ **1** ☐ **2** Sièges à l'avant: nombre de personnes (sans conducteur)
..... Sièges espace passagers: nombre d'enfants
..... Sièges espace passagers: nombre d'adultes

**6. Aide à l'accès**
(Voir page 9)

☐ **Oui** ☐ **Non** Marchepied automatique à la porte coulissante
☐ **Oui** ☐ **Non** Porte coulissante automatique à droite
☐ **Oui** ☐ **Non** Barre de maintien sur la porte coulissante (montant C)
☐ **Oui** ☐ **Non** Poignée de maintien sur la porte coulissante (montant B)

**7. Chauffage/aération espace passagers**
(Voir page 9)

☐ **Oui** ☐ **Non** Aération et ventilation
☐ **Oui** ☐ **Non** Toit ouvrant
☐ **Oui** ☐ **Non** Chauffage auxiliaire

## 8. Equipements complémentaires

☐ **Oui** ☐ **Non** Panneau de signalisation, monté directement sur la carrosserie
☐ **Oui** ☐ **Non** Panneau de signalisation à fixation magnétique
☐ **Oui** ☐ **Non** Extincteur (page 9)
☐ **Oui** ☐ **Non** Pharmacie de voiture (page 9)
☐ **Oui** ☐ **Non** Eclairage supplémentaire
☐ **Oui** ☐ **Non** Paroi de séparation derrière le siège conducteur
☐ **Oui** ☐ **Non** Porte-skis

## Questions et remarques

_____
_____
_____
_____
_____

## Fournisseur du véhicule

Nom/Garage _____
En charge du dossier _____
Rue _____
Lieu _____
Téléphone _____
E-mail _____

## Expéditeur

Nom/Société _____
En charge du dossier _____
Rue _____
Lieu _____
Téléphone _____
E-mail _____

☐ **Oui** ☐ **Non** Le véhicule doit-il nous être livré directement par l'importateur?

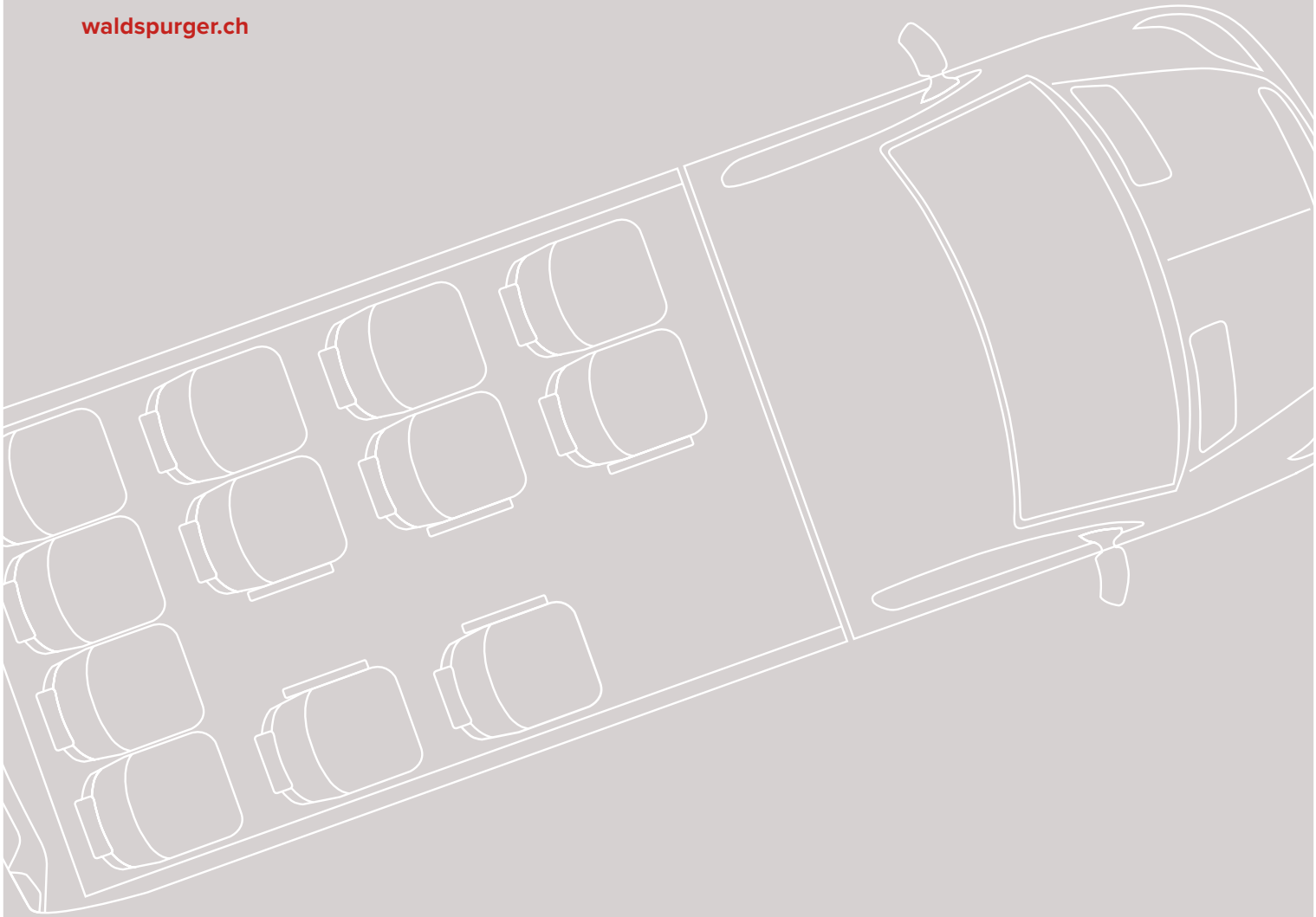
## WALDSPURGER – AMENAGEMENT DE VEHICULES DEPUIS 1978

L'entreprise familiale de Bergdietikon se consacre avec engagement, fierté et une grande compétence professionnelle à l'aménagement de véhicules. Et ce, depuis 1978. Nos clients le savent par expérience: pour chaque problème de transport – qu'il s'agisse de transporter de la marchandise ou des personnes – Waldspurger a la bonne solution!

Nous équipons et aménageons des voitures de livraison, des véhicules d'atelier et de service, des véhicules à pont ainsi que des minibus et bus scolaires. De plus, nous effectuons régulièrement des aménagements sur mesure pour le transport de personnes à mobilité réduite ainsi que pour les véhicules de pompiers et de police.

L'entreprise Waldspurger SA sous la direction de Rolf Waldspurger emploie 18 collaborateurs.

**waldspurger.ch**



**WALDSPURGER SA | INDUSTRIESTRASSE 29 | 8962 BERGDIETIKON**
044 743 80 40 | INFO@WALDSPURGER.CH | WALDSPURGER.CH